

Abstracts

(Stand: 23.07.2018)

A

Dr. Al Battal, Mohammed

***Kalāmūnā* So reden wir Arabisch**

Präsentationsart: Vortrag

Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)

vorgest. Lehrmaterial: *Kalāmūnā* Arabisch aber klar! (Hueber)

Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen)

Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Arabisch

Kurzbeschreibung:

Aktuelles Hocharabisch alltagstauglich aufbereitet. Bildgesteuerte Aktivitäten in wechselnden Sozialformen und lebendigen Dialogen vermitteln Aussprache und Schrift. Dazu erhalten die Lerner einen Einblick in die kulturelle Vielfalt der arabischen Welt. Zahlreiche Audiomaterialien und vielfältige Übungsformen erleichtern den Zugang. Dies ist das erste Lehrwerk für Lernende ohne jegliche Vorkenntnisse.

Der Referent

Dr. Alibert, Paul

Les études supérieures en France et dans le domaine du franco-allemand

Präsentationsart: Vortrag

Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)

Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und berufliche Oberschule


Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung:

La présentation aura pour objectif de proposer un panorama du système de l'enseignement supérieur en France. Elle expliquera l'intérêt pour les apprenants de français l'intérêt qu'ils auront à faire toute ou partie de leurs études supérieures en lien avec la France. La présentation sera donnée en français.

Der Referent ist Attaché für Wissenschafts- und Hochschulkooperation für Bayern und Baden-Württemberg.

B

| | |
|---|---|
| <p>Prof. Dr. Bernecker, Walther L. Europa y América Latina: Diferencias y similitudes en la época contemporánea</p> | |
| <p>Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: Vortrag zum Tagungsmotto Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und Berufliche Oberschule Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung: La conferencia se centrará en aspectos específicos de las relaciones entre Europa y América Latina, resaltando las diferencias y similitudes entre los dos continentes a lo largo de la época contemporánea, las relaciones interdependientes, las influencias recíprocas, las tradiciones similares y disímiles. Básicamente, se analizarán los siglos XIX, XX y XXI.</p> | |
|  | <p>Der Referent: Walther L. Bernecker es catedrático emérito de Historia en la Universidad Erlangen-Nürnberg; fue profesor en las universidades de Augsburg, Bielefeld, Berna, México, Alcalá de Henares, Chicago. Sus líneas de investigación son la Historia Contemporánea de España y México, y las relaciones europeo-latinoamericanas en los siglos XIX y XX</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Bossuet, Richard Enseigner le français aux adolescents avec TV5MONDE</p> | |
| <p>Präsentationsart: Workshop Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen) Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung (inklusive geplanter interaktiver Elemente): Comment captiver un public adolescent en classe de français ? TV5MONDE propose des ressources spécifiquement élaborées pour les adolescents, en abordant des thématiques qui les touchent directement à travers une approche motivante. Nous verrons dans cet atelier comment il est possible d'apprendre le français à travers la musique par des activités dynamiques, le sport grâce à des activités créatives, ou le développement durable dans un apprentissage par l'action.</p> | |
| | <p>Der Referent: Richard Bossuet est titulaire d'un Master 2 option FLE (Université de Paris-Nanterre-La défense). Il a également une formation en arts de la scène et en gestion culturelle. Après une expérience de comédien de plus de 10 ans, il a collaboré avec différents organismes culturels en administration et communication. Il a rejoint la direction du numérique et de la promotion du français de TV5MONDE en 2001 où il est en charge de la promotion du dispositif « Apprendre et enseigner le français avec TV5MONDE ». Il anime régulièrement des conférences, ateliers et formations en France et à l'étranger.</p> |

Bossuet, Richard

Pourquoi utiliser TV5MONDE à l'heure du numérique ?

Präsentationsart: Workshop
Einordnung in Kategorie: 4 (Current Affairs)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung (inklusive geplanter interaktiver Elemente):

Face aux nouvelles demandes éducatives et sociales, aux nouveaux usages et modes de consommation des apprenants, l'enseignement des langues avec le numérique s'impose progressivement. TV5MONDE accompagne ces évolutions en proposant des ressources gratuites accessibles sur tout type de supports (ordinateurs, tablettes et téléphones portables) pour un apprentissage en autonomie. Les ressources pédagogiques conçues pour des cours en présentiel s'adaptent également pour favoriser un apprentissage collaboratif et développer un esprit critique, des capacités indispensables à l'heure du numérique.

Dr. Braun, Martin

Differenzierung und Individualisierung von Lernprozessen im Französischunterricht mit *À plus!* für das Gymnasium in Bayern

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: *À plus!* Gymnasium Bayern, 1. Lj. + Begleitmaterialien (Cornelsen)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch


Kurzbeschreibung:

Das neue *À plus!* antwortet konsequent und stets praxisorientiert auf die neuen Herausforderungen des Französischunterrichts in Bayern, indem es u.a. Intensivierung, Differenzierung, Individualisierung verstärkt in den Fokus rückt. Der Schwerpunkt des Vortrags liegt auf der Darstellung des Übungsmaterials im Lehrwerk. Die Übungen sind reichhaltig und differenziert und beachten alle Kompetenzen eines modernen und nachhaltigen Französischunterrichts.



Der Referent studierte Deutsch und Französisch für das Lehramt an Gymnasien und promovierte an der FAU-Erlangen in Romanistik. Neben seiner Unterrichtstätigkeit arbeitete er am Lehrstuhl für Didaktik des Französischen der FAU, in der Lehrplanarbeit am ISB und für den Cornelsen-Verlag. Er war Seminarlehrer für Französisch, stellvertretender Schulleiter am Leibniz-Gymnasium in Altdorf b. Nürnberg und ist jetzt Schulleiter am Emil-von-Behring-Gymnasium in Spardorf bei Erlangen.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Christ, Walter | |
| 40 Jahre Fremdsprachenverband Bayern | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | alle |
| Kurzbeschreibung: | |
| Der bayerische Fremdsprachenverband wurde 1978 gegründet. Ausgangspunkt war die veränderte Bildungslandschaft. Es gab ein verbessertes Angebot an modernen Sprachen in weiteren Schularten zusätzlich zum traditionellen FU am Gymnasium. Der neue Verband firmierte bis 2006 als Fachverband Moderne Fremdsprachen (FMF), danach als Gesamtverband Moderne Fremdsprachen (GMF). Die Historie des Verbands wird am Beispiel der im Verband handelnden Personen, seiner Tagungen und seiner Publikationen dargestellt. | |
| Der Referent ist Diplomhandelslehrer und unterrichtete Wirtschaft und Englisch an der Berufsschule II in Fürth. Dort war er auch stellvertretender Schulleiter. Walter Christ war Gründungsmitglied des Fachverbands Moderne Fremdsprachen (FMF) in Bayern und ebenso des bundesweiten Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen (GMF). Er ist aufgrund seiner langjährigen Tätigkeit als 1. Vorsitzender des FMF und später GMF in Bayern und als überaus erfolgreicher Organisator der jährlichen Regionaltagungen für Fremdsprachenlehrerinnen und –lehrer in Bayern seit seinem Rücktritt vom Vorsitz Ehrenmitglied des GMF Landesverband Bayern e.V. | |

| | |
|--|---|
| Dr. Corti, Agustín | |
| <i>La grieta de Europa: la inmigración vista desde la narración gráfica</i> | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 4 (Current Affairs) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufe) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Spanisch |
| Kurzbeschreibung: | |
| La presentación se centrará en la narración visual <i>La grieta</i> (Spottorno, C. & Abril, G. 2016. Bilbao: Astiberri) a fin de tematizar la construcción visual/verbal de la inmigración en Europa. Se mostrarán algunas estrategias narrativas híbridas que participan de la fotonovela y el reportaje periodístico y se brindarán ejemplos de ejercicios para tratar en clase el tema y la obra. | |
|  | Der Referent ist Assistenzprofessor für Literatur- und Kulturwissenschaft/Fachdidaktik Spanisch am Fachbereich Romanistik der Universität Salzburg. Seine Schwerpunkte liegen in der Kultur-, Interkulturalitäts- und Transkulturalitätsforschung sowie in der visuellen Alphabetisierung im Fremdsprachenunterricht Spanisch. |

D

Prof. Dr. Dietrich, Wolfgang

Frieden als politische und gesellschaftliche Vielheit

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: Hauptvortrag zum Tagungsmotto
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten

Kurzbeschreibung:

Das Referat wird vorerst die Frage stellen, ob Frieden – wie in allen Grammatiken moderner europäischer Sprachen und daher in den Verfassungen der entsprechenden Nationalstaaten – zwangsläufig als gesellschaftlicher Ideal- und Endzustand gedacht werden muss. Oder meint Frieden in Anbetracht jüngerer natur- und kulturwissenschaftlicher Befunde nicht eher ein Plural? Darauf aufbauend wird der Umgang des alten Europa mit den beziehungshaften und situativen Friedenbegriffen jener Gesellschaften untersucht, die in der langen Gegenwart der letzten 500 Jahre neu an seinem Horizont erschienen sind.



Der Referent: Wolfgang Dietrich ist UNESCO Chairholder, Leiter des Arbeitsbereichs, des Forschungszentrums und des Master-Programms für Frieden und Konflikt an der Universität Innsbruck. Er ist promovierter Historiker, Germanist und Jurist und habilitiert als Politologe. Er verfügt über 30 Jahre Erfahrung in angewandter Friedensarbeit und hat an Universitäten aller Kontinente gelehrt. Aus seinen mehr als 300 wissenschaftlichen Publikationen ragt die Trilogie "Variationen über die vielen Frieden" als für das Fach richtungweisendes Hauptwerk heraus.

E

| | |
|--|---|
| <p>Prof. Dr. Eisenmann, Maria und Prof. Dr. Ludwig, Christian Die Entwicklung von Lernerautonomie im Englischunterricht</p> | |
| <p>Präsentationsart: Workshop Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung (inklusive geplante interaktive Elemente): Die Entwicklung von Lernerautonomie ist ein übergeordnetes Ziel des Englischunterrichts. Dennoch werden vor allem gegenwärtige Entwicklungen wie Kerncurricula, zentrale Abschlussprüfungen und nicht zuletzt das Lehrwerk selbst oft als Hindernisse auf dem Weg zu mehr Lernerautonomie gesehen. Im ersten Teil des Workshops wird das Konzept der Lernerautonomie kurz dargestellt und die Lernerautonomie fördernden Elemente im Englischunterricht näher betrachtet. Teil 2 bietet TeilnehmerInnen die Gelegenheit, sich praktisch mit Aufgabenstellungen in Hinblick auf Lernerautonomie auseinanderzusetzen und kritisch zu diskutieren.</p> | |
| <p>Die Referenten:</p> | |
|  | <p>Maria Eisenmann hat den Lehrstuhl für Didaktik der englischen Sprache und Literatur an der Universität Würzburg inne. Zuvor unterrichtete sie als bayerische Gymnasiallehrerin die Fächer Deutsch, Englisch und Ethik, war dann an der Pädagogischen Hochschule in Freiburg, an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg und an der Universität Duisburg-Essen tätig. Ihre Arbeits- und Forschungsschwerpunkte sind Literatur- und Mediendidaktik, inter- und transkulturelles Lernen sowie Differenzierung und Lernerautonomie im Fremdsprachenunterricht.</p> |
|  | <p>Christian Ludwig leitet das English Department der Pädagogischen Hochschule Karlsruhe und ist Gründer und Direktor des Zentrums für Sprachen und Informationsbildung der PH Karlsruhe. Er ist als wissenschaftlicher Berater tätig, unter anderem für den Cornelsen-Verlag in Deutschland und für diverse Bildungsgremien in Japan. Zudem managt er den Facebookauftritt der Gesellschaft für Angewandte Linguistik und ist Koordinator der <i>IATEFL Learner Autonomy Special Interest Group</i>.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Errico, Rosa La traduzione: una tecnica antica per una pratica didattica moderna</p> | |
| <p>Präsentationsart: Workshop Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Italienisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung (inklusive geplante interaktive Elemente): Dopo una breve introduzione sul ruolo della traduzione nella storia dell'insegnamento delle lingue, con un'analisi dei motivi della sua progressiva caduta in disgrazia a partire dagli approcci comunicativi, vedremo come, in tempi più recenti, sia stata reintegrata come pratica didattica. Verrà evidenziato, in particolar modo, il ruolo della traduzione all'interno di un approccio olistico al linguaggio. Attraverso degli esempi si rifletterà sul valore del tradurre come possibilità di apertura verso l'altro e strumento di conoscenza del mondo. Durante il seminario verranno proposte e discusse una serie di attività didattiche che prevedano l'uso della traduzione per diversi profili di destinatari.</p> | |
| <p>Die Referentin arbeitet am Institut für Italienische Philologie der LMU München.</p> | |

F

| | |
|--|-------------------------------------|
| <p>Falkner, Sebastian und Cloßen, Marlène Regarder et écouter à coeur joie: Mit Chansons und Videoclips das Hörsehverstehen trainieren</p> | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 2 (Best Practice) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | Gymnasium und Berufliche Oberschule |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch | |
| <p>Kurzbeschreibung: Den Kern der Präsentation bilden "klassische" (<i>comptines rythmées, chantées et dansées</i>) und aktuelle Chansons aus Frankreich und der Francophonie mit ihren Videoclips. Diese sollen Ausgangspunkt für einen altersgerechten, lebendigen und ganzheitlichen Unterricht sein, bei dem nicht nur die Schulung des Hörsehverstehens im Vordergrund steht, sondern auch Freude am Lernen und der Musik. Es werden Beispiele für die Sekundarstufe I und II präsentiert und diskutiert.</p> | |
| <p>Die Referenten: Herr Falkner ist Lehrer am Adam-Kraft Gymnasium Schwabach. Frau Cloßen ist Lehrerin am Ohm-Gymnasium Erlangen.</p> | |

| | |
|--|--|
| <p>Fernández Fernández, Ana Clase invertida en ELE : una experiencia</p> | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 2 (Best Practice) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufe) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch | |
| <p>Kurzbeschreibung: Esta ponencia tiene como fin presentar la nueva modalidad de aprendizaje denominada clase invertida (flipped classroom) basándose en un pequeño experimento llevado a cabo en un grupo de alumnos de español de nivel básico. Se describirá el diseño del proyecto en general, desde la planificación hasta su ejecución y se hará una balance crítico de los resultados.</p> | |
| | <p>Die Referentin: Ana Fernández Fernández es profesora de español desde hace más de 25 años y desde 2007 responsable del departamento de lenguas extranjeras de las facultades de Turismo, Economía y Salud en la Universidad de Ciencias Aplicadas de Kempten, Baviera. Ese mismo año comenzó su actividad como autora de libros de texto de Español como segunda y tercera lengua extranjera en la editorial Diesterweg y ha participado como coautora en los manuales <i>Qué pasa</i> y <i>Puente al Español</i>. Recientemente ha empezado a enseñar alemán como lengua extranjera en cursos de integración. Desde hace más de diez años es miembro de Asociación Alemana de Profesores de Español.</p> |

Frenzel, Friedrich**Making sure that primary school English learners can feel at ease in their English class in secondary school**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: *On Track pre-course* (Westermann/Schöningh)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Starting at a new school is never easy. The *On Track pre-course* material helps young students to cope with this situation. Based on a vocabulary of roughly 190 words, the course can be used to revise what was taught in primary school. The pre-course stresses all the areas that secondary school teachers will be happy not to teach from scratch.



Der Referent ist Englisch- und Französischlehrer am Rhön-Gymnasium in Bad Neustadt an der Saale, Fachreferent für Englisch bei der Ministerialbeauftragten für die Gymnasien in Unterfranken, Lehrbeauftragter für Englische Fachdidaktik an der Universität Würzburg sowie Berater und Autor beim Schöningh-Verlag.

Fritze, Martin**Unterricht mit digitalen Medien: das mBook – *Go Ahead* und *Access***

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: *Go Ahead, Access* (Cornelsen)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Wirtschaftsschule und Realschule
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Anhand von konkreten Einsatzbeispielen werden die spannenden Möglichkeiten des neuen MBook präsentiert und diskutiert. Gerade der Einsatz zahlreicher unterschiedlicher Medien und die sich ergebenden Chancen für mehr Individualisierung und Lernerautonomie stehen im Zentrum des Vortrags / Workshops. Die Teilnehmer erhalten Gelegenheit sich eigenhändig einen Eindruck des MBook zu verschaffen.

Der Referent unterrichtet an der Realschule Abensberg.

G

| | |
|---|--|
| <p>Geiger, Bettina und Wisor Gabriele Von der Kompetenzorientierung zur Lernaufgabe</p> | |
| <p>Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch, Französisch, Spanisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung: Mit dem LehrplanPlus wird das Training der fremdsprachlichen Kompetenzen nun endgültig im Unterricht eingefordert. Wie dies kontextualisiert und binnendifferenziert an einem Rahmenthema in heterogenen Klassen konkret funktionieren kann, wird an neuem, praxiserprobten Material anschaulich dargestellt. Des Weiteren zeigen die beiden Referentinnen, wie der Schritt vom reinen Kompetenztraining hin zur Lernaufgabe und deren Dokumentation durch Portfolio-Arbeit gelingt.</p> | |
| <p>Die Referentinnen:</p> | |
| | <p>Frau Geiger blickt auf über 20 Jahre Lehrtätigkeit in den Fächern Deutsch, Spanisch und Sport zurück. Seit 2009 bereitet sie als Seminarlehrerin für Spanisch am Gymnasium Gröbenzell bei München Studienreferendare auf den Beruf als Lehrer vor. Zudem arbeitet sie immer wieder in diversen Arbeitskreisen am Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung in München mit. Nicht zuletzt gewannen, durch die fruchtbare Zusammenarbeit mit Frau Wisor, interlinguale und fächerübergreifende Projekte in Verbindung mit Portfolio-Arbeit in ihrem Unterricht und ihrer Tätigkeit als Seminarlehrerin zunehmend an Bedeutung.</p> |
| | <p>Frau Wisor unterrichtet seit über 25 Jahre die Fächer Englisch und Geschichte am Gymnasium Gröbenzell bei München, wo sie seit vielen Jahren auch die Studienbibliothek und Schülerlesebücherei leitet und als Mittelstufenbetreuerin tätig ist. Aus dieser Aufgabe heraus erwuchs ihr Interesse an einer stärkeren individuellen Förderung der einzelnen Schüler und Schülerinnen, was zu einer intensiven Erprobung innovativer Unterrichtsmethoden führte. In Kooperation mit Frau Geiger hielt sie in den letzten Jahren zahlreiche regionale und einige überregionale Fortbildungen zum Thema "Portfolio-Arbeit" und veröffentlichte zu dem Thema.</p> |

Dr. Gómez Cabornero, Sonsoles**Cultura que emociona: aprendizaje y construcción de identidad en la clase ELE**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufe)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch

Kurzbeschreibung:

Con nuestra Europa en plena crisis identitaria, el aprendizaje de lenguas es una de las vías para reactivar este valioso proyecto transnacional. Como docentes de ELE, nuestra tarea principal es conseguir que el alumno viva en las clases "experiencias óptimas" cargadas de contenido emocional. Dichas vivencias incidirán en el estudiante de manera tan significativa que la nueva lengua se convertirá en un elemento transformador de su identidad personal. En este proceso, la cultura constituye el eje central de la clase ELE. Se trata de adoptar un enfoque cultural de la docencia para generar emociones, reforzar la motivación, renegociar las identidades y lograr una perspectiva del mundo abierta y tolerante.

**Die Referentin:**

Sonsoles Gómez Cabornero, doctorada en Historia por la Universidad de Valladolid, es autora de libros y artículos especializados y docente de español y cultura española en la Ludwig-Maximilians Universität, en la Universidad Técnica de Múnich y en el Instituto Cervantes de Múnich.

Prof. Dr. Grzega, Joachim**Der Einsatz einer Muttersprache oder Brückensprache im Fremdsprachenunterricht: Gelungene, halbgelungene und misslungene Wege**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): alle

Kurzbeschreibung:

Der Vortrag demonstriert an verschiedenen Beispielen, wo die Muttersprache oder eine Brückensprache im Unterricht sinnvoll eingesetzt werden kann. Beispiele entstammen der Sprachworkout-Methode für europäische Sprachen, Basic Global English und Techniken aus dem DaZ-Unterricht.

Der Referent ist Spezialist für den effizienten Einstieg in eine europäische Fremdsprache, LdL und den Zusammenhang von Sprache und Kultur in Europa. Seit 2010 ist er apl. Professor an der Univ. Eichstätt-Ingolstadt. 1998-2013 war er hauptamtlich an der Univ. Eichstätt-Ingolstadt tätig, mit Vertretungs- und Gastprofessuren in Münster, Bayreuth, Erfurt, Freiburg und Budapest. Von 2012-2016 leitete er das Europäische Haus Pappenheim. Seit 2017 ist er Leiter des Projektbereichs "Innovative Europäische Sprachlehre (InES)" an der Vhs Donauwörth.


H


| | |
|---|---|
| Hagedorn, Mónica El movimiento como motor de aprendizaje en nuestra clase de idiomas | |
| Präsentationsart: Workshop Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und Berufliche Oberschule Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch | |
| Kurzbeschreibung (inkl. geplante interaktive Elemente): Los nuevos conocimientos del proceso de aprendizaje de lenguas, como por ejemplo el concepto de las inteligencias múltiples, nos llevan a integrar diferentes tareas estimulantes y variadas en nuestras clases a fin de activar y aprovechar las capacidades de nuestros aprendientes. En este taller vamos a probar con ejemplos prácticos la aplicación del movimiento como dinámica motivadora, teniendo en cuenta tanto la inteligencia corporal-cinestésica como la colaborativa. | |
| | Die Referentin: Mónica Hagedorn se dedica a la docencia desde hace más de cuarenta años impartiendo clases en diversas instituciones como la Universidad, Universidad Popular, empresas y centros privados de enseñanza de ELE. Ha colaborado en proyectos bibliográficos y ha editado varios títulos en las editoriales Langenscheidt y Klett. Asimismo, se dedica a la formación de profesores de español a través de presentaciones y talleres en los tres países de lengua alemana. Paralelamente a su labor didáctica, trabaja como traductora e intérprete jurada para diversos entes oficiales y privados. |

| | |
|---|----------------------------------|
| James, Peter <i>Identity in contemporary Britain</i> | |
| Präsentationsart: | Workshop |
| Einordnung in Kategorie: | 4 (Current Affairs) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufe) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch | |
| Kurzbeschreibung (inkl. geplante interaktive Elemente): This workshop will examine key factors which influence a British person's sense of identity. The speaker will refer to his own identity, and, where appropriate, encourage participants to reflect about their identity. In the process, discussion techniques will be employed that participants might like to use or adapt in their own teaching. | |
| Der Referent arbeitet an der Universität Augsburg. | |

| | |
|--|---|
| Jung, Niklas <i>Digitale Unterrichtsplanung im Englisch-Unterricht anhand praktischer Beispiele aus Go Ahead</i> | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 1 (Neues von den Verlagen) |
| vorgest. Lehrmaterial: | <i>Go Ahead</i> (Cornelsen), inkl. digitaler Begleitmaterialien |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | Wirtschaftsschule und Realschule |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch | |
| Kurzbeschreibung: Die Präsentation soll einen Eindruck in das gewähren, was digital mit dem neuen Lehrwerk Go Ahead und dessen Begleitmaterialien in der praktischen Umsetzung im Unterricht möglich ist. Sie soll Anreiz bieten, bereits Vergessenes zu reaktivieren, Dinge auszuprobieren und neue Erkenntnisse zu gewinnen, was die digitale Unterrichtsplanung sowie die Unterrichtspraxis selbst anbelangt. | |
| Der Referent unterrichtet an der Staatl. Realschule Herzogenaurach. | |

K

| | |
|---|--|
| Kammermeier, Markus Grammatikunterricht gemäß dem neuen LehrplanPLUS: funktional, integrativ, DELF-kompatibel | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 1 (Neues von den Verlagen) |
| vorgest. Lehrmaterial: | <i>A toi!</i> (Cornelsen) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | Wirtschaftsschule, Realschule, Gymnasium |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Französisch |
| Kurzbeschreibung: Anhand von mehreren Unterrichtssequenzen (u.a.: imparfait - passé composé, pronoms d'objet, ...) sollen Möglichkeiten aufgezeigt werden, wie Grammatikunterricht mit dem neuen Lehrplan durchgeführt werden könnte. Besonderes Augenmerk liegt auf Kompetenzorientierung, Funktionalität und Integrativität. Dabei wird auch Bezug genommen auf das neue Lehrwerk <i>À toi!</i> für Bayern. | |
|  | Der Referent ist Lehrer an der Staatlichen Realschule Sonthofen seit dem Schuljahr 2008/2009, MB-Fachmitarbeiter für das Fach Französisch in Schwaben seit 2011 und von 2013 – 2017 war er Mitglied in der Lehrplankommission Französisch Realschule. |

| | |
|---|---|
| Dr. Kieweg, Werner Unterrichtstradition und die Neurowissenschaften | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | alle Schularten |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Englisch |
| Kurzbeschreibung: Im Fremdsprachenunterricht wird vieles gefordert, was die Lernenden mental einfach nicht leisten können. Was können die Neurowissenschaften zur Lösung bekannter Probleme beisteuern und welche Bereiche der Unterrichtstradition sollten neu überdacht werden? Beispiele: Mythen des Wörterlernens. Die Trennung von Grammatik und Vokabular sollte aufgegeben werden. Ohne Emotion keine Kognition. Multisensorisches Lernen und die Langzeitgedächtnisarten. Selbsteinschätzung, Selbstregulierung und das hirngerechte Feedback. Die Rolle des Humors. Etc. | |
|  | Der Referent studierte Lehramt für Grund- und Hauptschule in München und arbeitete dann an der Gesamtschule in Schwabmünchen. Es folgten ein Magister- und ein Promotionsstudium, das er 1985 mit einer Promotion im Hauptfach Fachdidaktik Englisch abschloss. Zu der Zeit war er als Akad. Rat am Lehrstuhl für die Didaktik der englischen Sprache und Literatur an der LMU München. Im Jahr 2008 ging er als akad. Direktor in den Ruhestand. Bis heute ist er als Fortbildungsreferent (z.B. in der Akademie Dillingen), als Lehrplanentwickler (am ISB), als Berater, Herausgeber und Autor von Lehrmaterialien sowie als Autor von Fachartikeln und Mitherausgeber einer Fachzeitschrift tätig. |

Kirchmeir, Michael

Le classique des classiques: "Le Petit Prince" im Französischunterricht (A2-B2)

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: *Guide pratique pour enseigner les classiques: Le Petit Prince*
(Ernst Klett Sprachen)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung:

Le Petit Prince begeistert auch siebzig Jahre nach seiner Erscheinung Millionen von Menschen auf der ganzen Welt. Mit der vordergründig kindlichen Erzählung lassen sich Themen wie Freundschaft, Liebe, Erwachsenwerden und Menschsein schülernah vermitteln. Der Vortrag zeigt anhand konkreter Unterrichtsideen, wie "Le Petit Prince" in der Mittel- und Oberstufe als Ganzschrift oder in Auszügen zum Spracherwerb und zur Werteerziehung eingesetzt werden kann.

Der Referent ist im Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst tätig.

Klos, Fabienne und Schwender, Philipp

Digitales (Mehr-)Sprachenlernen

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufe)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch, romanische Sprachen

Kurzbeschreibung:

Wie kann der Fremdsprachenunterricht zu dem Bildungsziel ‚Förderung einer Mehrsprachenkompetenz‘ beitragen? Wie lassen sich bestehende fremdsprachendidaktische Lehr-/Lernkonzepte durch sprachenvernetzendes Lehren und Lernen ergänzen? Welche Möglichkeiten bieten digitale Medien für das (Mehr-)Sprachenlernen und wie können sie gewinnbringend im Unterricht eingesetzt werden? Davon ausgehend werden in diesem Vortrag praxisnahe Vorschläge und Impulse für das (Mehr-)Sprachenlernen mit digitalen Medien vorgestellt, ausprobiert und diskutiert.



Die Referenten: Frau Klos und Herr Schwender sind beide Wissenschaftliche Mitarbeiter am Institut für Sprachen und Mehrsprachigkeit (ISM). Das ISM ist Teil des Verbundprojektes SaLUt an der Universität des Saarlandes, das im Rahmen der „Qualitätsoffensive Lehrerbildung“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung gefördert wird.

Dr. habil. Kolb, Elisabeth**Von Inter- zu Transkultureller Kompetenz: quoi de neuf et à quoi bon ?**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung:

Transkulturelle Kompetenz scheint in der Fremdsprachendidaktik Interkulturelle Kompetenz als Paradigma abgelöst zu haben. Der Vortrag beantwortet die Frage, welche Bedeutung diese Konzepte für den gymnasialen Fremdsprachenunterricht haben. Vor allem aber zeigt der Beitrag an konkreten, auch sprachlichen, Beispielen, wie Wissen, Können und Einstellungen im gymnasialen Französischunterricht entwickelt werden können.



Die Referentin war Lehrerin für Englisch und Französisch am Albertus-Gymnasium Lauingen. Im Jahr 2012 promovierte sie und 2015 habilitierte sie sich in Englischdidaktik an der LMU München. Seit 2017 ist sie Referentin für Französisch am ISB.

Dr. habil. Kolb, Elisabeth und Dr. Ostermeier, Christiane**Neues zu Leistungserhebungen in der Oberstufe und zur Abiturprüfung**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium
Beispiele betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch, romanische Sprachen, Russisch

Kurzbeschreibung:

Der Vortrag informiert über aktuelle und anstehende Veränderungen im Bereich der Leistungserhebungen und der Abiturprüfung der modernen Fremdsprachen. Es werden inhaltliche und formale Vorgaben sowie Raster zur Bewertung mündlicher und schriftlicher Prüfungen erläutert und Tipps zur Prüfungsgestaltung gegeben. Außerdem besteht Gelegenheit zu fachlichem Austausch, Fragen und Anregungen zur Weiterentwicklung des gymnasialen Fremdsprachenunterrichts.

Die Referentinnen:

Dr. Kolb, siehe oben

Dr. Ostermeier war Lehrerin für Englisch und Spanisch am Schyren-Gymnasium Pfaffenhofen. Im Jahr 2012 promovierte sie in Englischdidaktik an der LMU München. Seit 2015 ist sie Referentin für Spanisch am ISB.

James, Kelly und McSween, Fay

***Absolutely English!* – die neue internationale Auflage des erfolgreichen Englischlernspiels wird präsentiert und ausprobiert!**

Präsentationsart: Workshop
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: *Absolutely English!* (Wiener Spielkartenfabrik Piatnik & Söhne)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung (inkl. geplante interaktive Elemente):

Die neue internationale Version des Lernspiels *Absolutely English!* wird in diesem Workshop vorgestellt und gespielt. So können Sie in unserem Workshop „hands-on“ erleben, wie das Spiel im Unterricht eingesetzt werden kann. Kernbereiche wie Grammatik, Vokabel, Landeskunde, Aussprache, Wendungen werden in einer Runde „*Absolutely English!*“ spielerisch und konstruktiv behandelt. Unter dem Motto „learning by doing“ können Sie sich selbst überzeugen, wie leicht man mit einem dynamischen und abwechslungsreichen Spiel die Englischkenntnisse fördern kann.

Die Referentinnen arbeiten für die Wiener Consultingfirma Talkfest Seminars.

M

| | |
|--|---|
| Prof. Dr. Ménudier, Henri Le nouveau monde selon E. Macron | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | Vortrag zum Tagungsmotto |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schulen |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Französisch |
| Kurzbeschreibung: Le jeune président domine la vie politique et gouverne « de haut en bas ». Il veut moderniser la France bien que les fondements sociaux et économiques ne se modifient que lentement en provoquant des oppositions diverses. Il fait de la coopération franco-allemande et de l'intégration européenne la priorité de sa politique extérieure, mais il regrette qu'Angela Merkel ne soutient pas assez ses projets de réforme. | |
| | Der Referent: Der Politologe Henri Ménudier, Professor an der Universität Paris III – Sorbonne Nouvelle (Institut d'Allemand), gilt als Fachmann in den Bereichen «Deutschland nach 1945» sowie in deutsch-französischen und europäischen Fragen. Zu seinen Veröffentlichungen zählen z.B. «La vie politique en Allemagne fédérale» und «Das Deutsch-Französische Jugendwerk. Ein exemplarischer Beitrag zur Einheit Europas». Daneben hat Henri Ménudier zahlreiche Schriften und Aufsätze in Sammelwerken verfasst. Er hat an vielen Radio- und Fernsehsendungen in Deutschland und Frankreich teilgenommen sowie rund zwanzig Dokumentarfilme für das deutsche Fernsehen produziert. |

| | |
|--|--|
| Dr. Miklós, Benedikt Le Québec, ses relations avec l'Allemagne et la Bavière ou: pourquoi apprendre le français? | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 4 (Current Affairs) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufen) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Französisch |
| Kurzbeschreibung: Präsentiert wird einerseits Grundlegendes (Geographie, Geschichte, Kultur, Politik, Diversität, Wirtschaft, Bildung - incl. Austauschprogramme -, Sprache etc.), als auch die Beziehungen Québecks mit Deutschland, insbes. Bayern. Durch vielfältige Beispiele aus dem interkulturellen, sehr häufig frankophonen Arbeitsumfeld der Vertretung der Regierung von Québec sollen konkrete Impulse für das Motivieren im Französischunterricht geliefert werden. | |
|  | Der Referent hat Französisch und Geschichte für das Lehramt an Gymnasien an der Christian Albrechts Universität zu Kiel studiert und in 2009 in Romanischer Philologie binational (Uni Kiel / Université du Québec à Montréal) zum Thema: <i>La chanson politique au Québec (1760 – 1840) : champ littéraire, littérature et utopie</i> promoviert. Seit 2009 ist er Attaché für Politik, öffentliche Angelegenheiten und Kooperation bei der Vertretung der Regierung von Québec in München. |

Müller, Eva

Französische Schreibkompetenz trainieren


Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: Kompetenzen unterrichten: Schreiben Französisch (Klett)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufe I)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung:


Wie kann der Textproduktionsteil von Klassenarbeiten im Unterricht vorbereitet werden, ohne dass wir Lehrkräfte viel (häuslichen) Aufwand haben? In dem Vortrag werden hilfreiche Vorgehensweisen und Materialien zu verschiedenen Textsorten vorgestellt, um unseren Schülern nützliche Redemittel an die Hand zu geben, sie die erforderlichen Teilkompetenzen üben zu lassen und sie durch „Lernen am Modell“ dabei zu unterstützen, ihre geschriebenen Übungstexte selbst zu überarbeiten.


Die Referentin ist Lehrerin am Lessing-Gymnasium Neu-Ulm.

N

| | |
|---|--|
| Dr. des. Neüff, Marta The Canadian Mosaic - Canada as a multicultural and bilingual country | |
| Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: Vortrag zum Tagungsmotto Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch (Französisch) | |
| Kurzbeschreibung: Der Vortrag stellt das multimediale Informationszentrum der Kanadischen Botschaft in Berlin vor. Es wurde nach dem berühmten kanadischen Medientheoretiker Herbert Marshall McLuhan (1911 - 1980) benannt. Der Salon präsentiert Kanada mit Hilfe innovativer kanadischer Technologien. Für Oberschulen, Studierendengruppen, Lehrkräfte und andere Lerngruppen bietet die Botschaft von Kanada im Marshall McLuhan Salon thematische Führungen sowie Fortbildungen an. | |
|  | Die Referentin arbeitet seit 2012 als Koordinatorin des Marshall McLuhan Salons in der Abteilung Öffentlichkeitsarbeit der Botschaft von Kanada in Deutschland. 2016 promovierte sie im Bereich der Nordamerikastudien an der Humboldt-Universität zu Berlin. |

| | |
|--|--|
| Nürnberger, Uli Kompetenzorientiertes Arbeiten beim Übergang von der Grundschule mit Green Line 1 Bayern | |
| Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen) vorgest. Lehrmaterial: <i>Green Line 1 Bayern</i> (1. und 2. Fremdsprache) (Klett) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch | |
| Kurzbeschreibung: Die Einführung des neuen Lehrplans und die geforderte Orientierung an Kompetenzen im „Anfangsunterricht“ am Gymnasium erfordert von den Lehrkräften ein Umdenken in der Didaktik. Neue Konzepte wie das Arbeiten mit chunks oder dem veränderten Umgang mit neuen Strukturen und unbekanntem Wortschatz werden exemplarisch am Lehrwerk <i>Green Line 1 Bayern</i> (1. und 2. Fremdsprache) in diesem Vortrag behandelt. | |
| Der Referent ist Lehrer am Otto-von-Taube-Gymnasium Gauting. | |

| | |
|--|--|
| Özdemir, Sitki | |
| Perspectives on migration with focus on secondary school education | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 2 (Best Practice) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | Realschulen |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Englisch |
| Kurzbeschreibung: | |
| This workshop provides an insight to perspectives on migration with focus on secondary school education covering the following aspects: | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Migration, Diversity and Education – intertwined issues • Perspectives for the Bavarian Realschule • Focus on Upper Bavaria-West: working group ‘Migration’; ‘Electives’ focusing language acquisition, SPRINT’ classes • Methodologically and organizationally implemented teaching examples | |
|  | Der Referent ist unterrichtet Englisch, Geographie und Deutsch als Zweitsprache an der Joseph-von-Fraunhofer-Schule, Staatliche Realschule München II. Er ist dort auch Seminarlehrer für Englisch. Zudem ist er Mitglied im Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht“ am ISB in München, Berater für bilingualen Unterricht beim Ministerialbeauftragten für die Realschulen in Oberbayern-West und Mitglied des dortigen Arbeitskreises Migration. Seit Beginn des Pilot-Projekts SPRINT unterrichtet Herr Özdemir in diesen Klassen Deutsch als Zweitsprache und Englisch. |

| | |
|---|---|
| Offinger, Johannes | |
| Stundeneinstiege digital – einfach und motivierend | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 2 (Best Practice) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufe) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Englisch |
| Kurzbeschreibung: | |
| In diesem fachunabhängigen Vortrag soll anhand einiger einfach zu bedienender Webseiten aufgezeigt werden, wie man es als Lehrkraft schafft, den Einstieg in eine Stunde schnell, motivierend, schüleraktivierend und didaktisch sinnvoll zu gestalten. Der Vortrag ist sowohl für Einsteiger, Neugierige als auch Fortgeschrittene geeignet. Hilfreich von Teilnehmerseite ist ein Smartphone oder mobiles internetfähiges Endgerät. | |
|  | Der Referent ist Lehrer für Englisch und Geschichte an der Realschule am Europakanal Erlangen. Seit 2014 ist er an den Lehrstuhl für Fremdsprachendidaktik der FAU Erlangen-Nürnberg abgeordnet und seit 2016 Mitglied der erweiterten Schulleitung seiner Schule. |

R

| | |
|---|------------------------------|
| Prof. Rademacher, Jörg Interkulturelle Kompetenz erwerben durch Hörsehverstehen | |
| Präsentationsart: | Vortrag |
| Einordnung in Kategorie: | 1 (Neues von den Verlagen) |
| vorgest. Lehrmaterial: | <i>EG Access</i> (Cornelsen) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | Gymnasium |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Englisch |
| Kurzbeschreibung: Audiovisuelle Materialien bieten die Möglichkeit, interkulturellen Kompetenzerwerb durch Anschaulichkeit zu befördern. Sie bieten aber genauso den <i>blueprint</i> , von dem unsere Lerner Sprechakte erlernen, indem sie alltägliche Gesprächssituationen aufmerksam beobachten und imitieren. Durch geschickte methodische Aufbereitung des Video-Materials wird aus dem Konsumieren von Filmsequenzen eine anregende Auseinandersetzung mit kulturellen Besonderheiten und bereitet somit die eigene fremdsprachliche Produktion vor. | |
| Der Referent ist am Seminar für Didaktik und Lehrerbildung, Heidelberg, tätig. | |

| | |
|---|---|
| Dott.essa Rossi-Uszkoreit , Francesca Stimoli didattici sulla base di video tratti da Espresso ragazzi e Nuovo Espresso | |
| Präsentationsart: | Workshop |
| Einordnung in Kategorie: | 1 (Neues von den Verlagen) |
| vorgest. Lehrmaterial: | <i>Espresso ragazzi, Nuovo Espresso</i> (Hueber) |
| Zielgruppe: Lehrkräfte an | allen Schularten (Sekundarstufen) |
| Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): | Italienisch |
| Kurzbeschreibung (inkl. geplante interaktive Elemente): In questo seminario lavoreremo con risorse multimediali dei libri di testo <i>Espresso ragazzi e Nuovo Espresso</i> . L'intento è quello di fornire, sulla base di video tematici, grammaticali e videoquiz, stimoli didattici per differenti livelli. Il target è rappresentato da allievi di scuole superiori, così come studenti in corsi facoltativi di lingua e anche extrascolastici. | |
| | Die Referentin ist studierte Germanistin und ausgebildete Lehrerin für Deutsch an italienischen Gymnasien. Seit 2001 ist sie in Deutschland als Dozentin für Italienisch (z.B. an der Akademie Dillingen und der Universität Augsburg) und seit 2017 für Deutsch als Fremdsprache tätig. Seit 2016 arbeitet sie zudem für den Hueber-Verlag. |

Sánchez Vizcaíno, Mari Carmen**Aprender con emociones resulta efectivo en clase de ELE**

Präsentationsart: Workshop
 Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice)
 Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen)
 Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch

Kurzbeschreibung (inkl. geplante interaktive Elemente):

El mundo afectivo y emocional nos ofrece valiosas herramientas que, junto a los avances en neurociencia, nos indican que la conjunción afectividad-cognición deben ir de la mano en nuestras aulas para que el aprendizaje sea realmente efectivo. En primer lugar, expondremos brevemente las bases teóricas para pasar posteriormente a la parte práctica donde el público podrá participar en actividades con las que se trabajarán las emociones y las variables afectivas expuestas durante la sesión.

**Die Referentin:**

Mari Carmen Sánchez Vizcaíno es licenciada en Periodismo, Máster en Investigación en Medios de Comunicación, Máster en Formación del Profesorado y Experta Universitaria en Traducción e Interpretación. Ha impartido clases de ELE y EFE en Portugal y Noruega. Actualmente realiza su doctorado en Lenguas y Culturas en la Universidad de Huelva, y desarrolla su labor docente en la Universidad Comenio de Bratislava y en el Instituto Cervantes. Su línea de investigación se centra en la dimensión afectiva y en el uso de las TIC y medios de comunicación en clase de L2/LE.

Schlamp, Georg**Fremdsprachlicher Literaturunterricht mit dem Ipad – Digitalisierung kreativ und binnendifferenzierend**

Präsentationsart: Workshop
 Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice)
 Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
 Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Digitalisierung ist das Thema der Stunde. In diesem Workshop erhalten Sie Anregungen sowie erprobte und direkt umsetzbare Anwendungsbeispiele aus dem fremdsprachlichen Literaturunterricht und testen diese direkt mit eigenen iPads. Moderner, kreativer, handlungsorientierter und schülerzentrierter Literaturunterricht mit Hilfe des iPads ist einer der vielen nötigen Schritte in Richtung Digitalisierung der Schule.

Der Referent ist Seminarlehrer für Englisch am Gymnasium Neubiberg.

Dr. Sobel, Martina

Sprachliche Diversität als Chance im Fremdsprachenunterricht

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Engl., Franz., Span., DaF/DaZ

Kurzbeschreibung:

„In English, please!“ „¡Habla español, por favor!“ „Il faut que tu parles français ici!“ „Wir wollen hier Deutsch lernen!“ Diese oder andere Aufforderungen tätigt man als SprachenlehrerIn wohl häufig, um die SchülerInnen zur Einsprachigkeit im Klassenzimmer zu bewegen. Doch ist dies immer sinnvoll? Gibt es vielleicht eine Möglichkeit, Erst- und Zweitsprache(n) der SchülerInnen gewinnbringend in unseren Unterricht einzubinden? Wenn ja, was bringt das? Diesen und anderen Fragen geht dieser Vortrag unter Einbezug konkreter Praxisbeispiele nach.



Die Referentin unterrichtet an einem hessischen Gymnasium die Fächer Englisch, Französisch, Spanisch und DaF/DaZ. Sie hat einen Lehrauftrag an der Johann Wolfgang Goethe- Universität Frankfurt/ Main, ist als Autorin und Beraterin bei Cornelsen tätig und führt bundesweit Vorträge und Fortbildungen zu aktuellen Themen des Fremdsprachenunterrichts durch.

Späth, Constanze

English Book Club – Englische Literatur unterrichten: Eine Toolbox

Präsentationsart: Workshop
Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und Berufliche Oberschule
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Der Workshop soll Lehrer*innen die Möglichkeit geben, unterschiedliche praktische Zugänge zum Unterrichten Englischer Literatur kennen zu lernen. Basierend auf den zwei Werken Robinson Crusoe (Daniel Defoe) und Pride and Prejudice (Jane Austen) werden mögliche Aktivitäten für den literaturbasierten Unterricht vorgestellt und gemeinsam erprobt. Diese sollen helfen, anhand von literarischen Werken kommunikative, literarische, narrative, affektive, imaginative und interkulturelle Kompetenz, sowie Lese-, Schreib- und Medienkompetenz zu fördern. Vorwissen über die Werke ist von Vorteil, aber nicht erforderlich.

Die Referentin hat sich im Zuge ihres Studiums (Lehramt GY – Englisch, Schulpsychologie und Medienpädagogik) intensiv mit literarischem Fremdsprachenunterricht beschäftigt und im Juli 2018 in Zusammenarbeit mit dem Anglumni LMU e.V. eine Fortbildung für Lehrer*innen der Fachoberschule mit dem Thema "Englische Literatur unterrichten" gehalten.

Dr. Szlezák, Edith

***Je me souviens* – Québec im Französischunterricht**

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und Berufliche Oberschule
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch

Kurzbeschreibung:

Québec nimmt im Lehrplan am bayerischen Gymnasium aufgrund der engen Beziehungen Bayerns zu dieser Partnerregion einen wichtigen Stellenwert ein. Der Vortrag gibt einen Überblick über die Entwicklung der französischen Sprache und Kultur in Kanada sowie über die Beziehung zu Frankreich und stellt anhand zahlreicher Materialien aus den verschiedensten Bereichen (u.a. BDs, Chansons, Videoclips, Filme, literarische Texte, Sachtexte) Umsetzungsvorschläge für den Unterricht bereit.



Die Referentin studierte und promovierte in Regensburg. Sie ist Akademische Rätin am Institut für Romanistik der Universität Regensburg. Ihre Lehrbereiche sind Didaktik, Kulturwissenschaft, Sprachwissenschaft, Sprachpraxis. Sie ist u.a. Mitglied der Gesellschaft für Kanadastudien und hat zu Kanadathemen publiziert.

Szulc, Leszek

Using Cambridge English digital tools for a better English learning (and teaching) experience

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: Cambridge English chosen Digital Tools
Zielgruppe: Lehrkräfte an alle Schularten (Sekundarstufen)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

The seminar will familiarise participants with various digital teaching, learning, and course planning tools provided by Cambridge English. Suggested activities are suitable for students at levels preparing for B1 Preliminary, B2 First and C1 Advanced. The digital tools presented give teachers the possibility to plan their Exam preparation courses more confidently, as well as adding an element of novelty to teaching.



Der Referent:

Mr Szulc is Senior Business Development Manager for Germany, Austria and Switzerland at Cambridge Assessment English. He is also a teacher and teacher trainer with a degree and wide experience in English language teaching

Prof. Dr. Thaler, Engelbert
Nachhaltiger Englischunterricht

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:


Der Begriff "Nachhaltigkeit" hat eine steile Karriere erlebt. Kann er auch in der Diskussion um guten Englischunterricht eine Rolle spielen? Der Vortrag versucht, nicht nur entsprechende Inhalte und Materialien vorzustellen, sondern auch auf nachhaltige Strukturen, Methoden und Beziehungen (zwischen Lehrenden und Lernenden) einzugehen.



Der Referent ist Inhaber des Lehrstuhls für Didaktik des Englischen an der Universität Augsburg. Zuvor arbeitete er 20 Jahre lang als Englischlehrer am Gymnasium. Seine über 600 wissenschaftlichen Publikationen befassen sich mit der Verbesserung der Unterrichtsqualität, Literatur- und Mediendidaktik, Lehrerbildung und Lehrwerksforschung.

U

| | |
|--|---|
| <p>Uhl, Patricia, Dr. Gutiérrez Maté, Miguel und Schwanke, Katrin <i>Diarios de Motocicleta</i> mehrperspektivisch unterrichten</p> | |
| <p>Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis) Zielgruppe: Lehrkräfte an Gymnasium und Berufliche Oberschule Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch</p> | |
| <p>Kurzbeschreibung: Im Rahmen der Lehramtsausbildung sollten die enge Verknüpfung von Theorie und Praxis sowie die Verquickung interdisziplinärer Aspekte eine wichtige Rolle einnehmen. Anhand eines Filmausschnitts aus <i>Diarios de Motocicleta</i> wird exemplarisch gezeigt, wie es gelingen kann, diesen interdisziplinären Anspruch in die Praxis umzusetzen und linguistische, literatur- und kulturwissenschaftliche sowie fremdsprachendidaktische Perspektiven ineinander zu integrieren. Das Seminarkonzept wird auf Deutsch vorgestellt während das interdisziplinäre Praxisbeispiel auf Spanisch vorgestellt wird.</p> | |
| <p>Die Referenten:</p> | |
| | <p>Frau Uhl ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Fremdsprachendidaktik der Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg. Ihr Forschungsschwerpunkt ist die intersektionale Erforschung von Gender und Geschlecht bei Französisch- und Spanischlernenden in Klasse 9.</p> |
| | <p>Herr Gutiérrez ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Lehrstuhl für angewandte Sprachwissenschaft, Romanistik. Seine Forschungsschwerpunkte sind die Geschichte des lateinamerikanischen Spanisch, das angolansiche Portugiesisch und die Ibero-romanisch-basierte Kreolsprache Palenquero.</p> |
| | <p>Frau Schwanke ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Fremdsprachendidaktik der Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg. Ihre Forschungsschwerpunkte sind Bilingualismus und Bilingualer Unterricht.</p> |

| | |
|--|---|
| Vega Ordóñez, Silvia Motivation im Unterricht | |
| Präsentationsart: Workshop Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen) vorgest. Lehrmaterial: Reihe <i>Motivation</i> (Klett) Zielgruppe: Lehrkräfte an alle Schularten (Sekundarstufen) Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch | |
| Kurzbeschreibung: En este Workshop los participantes conocerán ejemplos de la serie „Motivation“ de Klett - Verlag a partir de los cuales, se podrán tratar de forma divertida y fácil, temas cercanos e importantes para los alumnos desde el punto de vista de España, Europa y Latinoamérica. | |
|  | Die Referentin arbeitet seit 2002 u. a als Spanischlehrerin für alle Lernstufen und Zielgruppen (Gymnasium, Erwachsenenbildung und Kinder). Seit 2007 erstellt sie mit Freude und Motivation Materialien für verschiedene Schulbuch-Verlage. |

| | |
|---|--|
| Völkl-Käs, Elke Von Anfang an auf der sicheren Seite - mit klarem Konzept zuverlässig zum DELF. Mit <i>Tous ensemble</i> Bayern | |
| Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen) vorgest. Lehrmaterial: <i>Tous Ensemble</i> (Klett) Zielgruppe: Lehrkräfte an Realschulen Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Französisch | |
| Kurzbeschreibung: Es wird aufgezeigt, wie die Schülerinnen und Schüler durch ein klar strukturiertes modernes Französischlehrwerk zielorientiert wichtige Kompetenzen erwerben und sich die entsprechenden sprachlichen Mittel zu eigen machen. Dazu passt ein authentisches Bild von unserem Nachbarn, das Lust auf Land, Leute und Sprache macht. Das Lehrwerk wurde speziell zum LehrplanPLUS für die Realschule entwickelt und garantiert eine komfortable Unterrichtsvorbereitung und -durchführung. | |
| Die Referentin ist Lehrerin an der Lobkowitz-Realschule, Neustadt a. d. Waldnaab. | |

von Holten, Claudia

Let's tell a tale: *Jack and the beanstalk*

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: Lektüre des Verlags Amiguitos
Zielgruppe: Lehrkräfte an alle Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Mit dem Märchen von Jack, seiner magischen Bohnenranke und dem Riesen wurde das Kompetenzfeld „lange Texte lesen und erschließen“ bearbeitet. Storytelling und das dialogische Sprechen der Schülerinnen und Schüler bildeten den Mittelpunkt. Drei Doppelstunden Unterricht sind die Grundlage für einen im November 2017 veröffentlichten Artikel im Magazin Englisch 5-10.



Die Referentin hat Wirtschaftswissenschaften studiert und ist Diplom-Ökonomin. Seit 2004 ist sie die Inhaberin des Verlags Amiguitos und selbst Autorin von mehrsprachigen Büchern und Sprachlernspielen. Zudem ist sie an der Schule Grumbrechtstraße in Hamburg als Honorarkraft im Bereich Deutsch und Englisch tätig. Im November 2017 hat sie zu einem Unterrichtsprojekt einen Fachartikel in der Englisch 5-10 zum Thema *tell a tale* veröffentlicht.

von Holten, Claudia

***La isla de las muñecas* – eine Mysterie-Lektüre für Sprachniveau A2/B1**


Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen)
vorgest. Lehrmaterial: spanische Lektüre: *La isla de las muñecas* von Inés María Jiménez und das zugehörige Zusatzmaterial für den Spanischunterricht ab KS 8 bis Oberstufe sowie das deutsche Gegenstück *Die Insel der toten Puppen*, Lektüre für Daf / DaZ (Amiguitos)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch

Kurzbeschreibung:

In der Kurzgeschichte *La isla de las muñecas* geht es um den deutschen Jugendlichen Felix, der zu einem Schüleraustausch nach Mexiko-Stadt fährt. Er verliebt sich in die Tochter der Familie, während er zusammen mit ihr und ihrem Bruder den Tag der Toten und seine Vorbereitungen darauf erlebt. Parallel dazu spinnt sich die Geschichte um eine Mutprobe, bei der Felix eine Nacht auf der unheimlichen Isla de las Muñecas verbringen soll, auf der der Geist eines dort ertrunkenen Mädchens umhergeht und auf welcher ein verrückter Fischer aus Angst Tausende verstümmelte Puppen aufgehängt hat. Die Kurzgeschichte gehört in das Genre *Cuentos y historias de miedo y terror* und man könnte sie als *Lectura de misterio y suspenso* bezeichnen.

W

| | |
|---|---|
| Wagner, Theresa und Wuttig, Julia teatRom.25: eine romanistische Theaterinitiative stellt sich vor | |
| Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice) Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): romanische Sprachen | |
| Kurzbeschreibung: <i>teatRom.25</i> ist das 2014 geschaffene Theaterprojekt der Romanistik und Italianistik der LMU München, bei dem Dramentexte dahin gebracht werden, wofür sie konzipiert worden sind: zur Aufführung in der romanischen Originalsprache. Die Beschäftigung mit fremdsprachlichen Dramentexten im Studium kann dabei durch praktische inszenatorische Eigenversuche bereichert werden. <i>teatRom.25</i> ist ein Projekt, das Sprache und Literatur in der Praxis lebendig werden lässt. | |
| Die Referentinnen: | |
|  | Frau Wagner ist Doktorandin am deutsch-französischen Doktorandenkolleg "Kulturkonflikte-Konfliktkulturen" der Eberhard-Karls-Universität Tübingen und der Université d'Aix-Marseille. Sie hat eine 3-jährige Promotionstelle der DFH/UFA inne. Gemeinsam mit Julia Wuttig leitet sie die Theatergruppe der Romanistik/Italianistik der Ludwig-Maximilians-Universität München. |
|  | Frau Wuttig legte 2017 ihr Erstes Staatsexamen für Lehramt Gymnasium mit der Fächerkombination Englisch/Spanisch an der Ludwig-Maximilians-Universität München ab. Seit Oktober 2017 ist sie Studentin im Masterstudiengang Romanistik mit Schwerpunkt Literatur- und Kulturwissenschaft an der LMU München. Gemeinsam mit Theresa Wagner leitet sie die Theatergruppe der Romanistik/Italianistik der LMU-München. |

| | |
|--|---|
| Wanders, Mona Highlights zur Steigerung der Hör- und Hörsehverstehenskompetenz von Schülerinnen und Schülern an Mittelschulen | |
| Präsentationsart: Vortrag Einordnung in Kategorie: 1 (Neues von den Verlagen) vorgest. Lehrmaterial: <i>Highlight 6</i> Mittelschule Bayern (Cornelsen) Zielgruppe: Lehrkräfte an Mittelschulen Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch | |
| Kurzbeschreibung: Hörverstehen ist eine der Grundkompetenzen um mit anderen erfolgreich zu kommunizieren. Der Vortrag zeigt auf wie mit aktivierenden und motivierenden Aufgaben die Hör- und Hörsehverstehenskompetenz der Schülerinnen und Schüler an Mittelschulen gesteigert werden kann. Die Praxistipps sind dem Lehrwerk ‚Highlight‘ von Cornelsen entnommen. | |
|  | Die Referentin ist als Coach und Beraterin für Lehr- und Führungskräfte tätig. Sie hat langjährige Erfahrung als Aus- und Fortbildnerin für Lehrkräfte an Grund- und Mittelschulen, Schwerpunkt: Englischunterricht. Sie hatte einen Lehrauftrag an der LMU: Didaktik des Englischunterrichts in der Grund- und Mittelschule und war Mitglied der Lehrplankommission Englisch LehrplanPlus Mittelschule. |

Whaites, Nick

Communicative activities for the English classroom

Präsentationsart: Workshop
Einordnung in Kategorie: 2 (Best Practice)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

A selection of short speaking activities aimed at getting students speaking in the classroom. The activities give an insight into the style of teaching we offer at *English in Action* covering various topics such as warmers, fillers, teaching vocabulary and teaching grammar in a communicative way.

Der Referent ist Regional Sales Manager für Deutschland der Consultingfirma *English in Action*.

Wörler-Veh, Katrin

disAPPROved? Edu-Apps im Grammatikunterricht des Fachs Englisch

Präsentationsart: Vortrag
Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufe I)
Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Englisch

Kurzbeschreibung:

Mobile Endgeräte oder Apps finden vermehrt Einzug in unser Leben und werden – teils verzögert – stärker in den Schulunterricht integriert. Im Vortrag werden Edu-Apps, die in verschiedenen Lernszenarien (Schwerpunkt Grammatik) eingesetzt werden können, praxisorientiert vorgestellt sowie Potentiale diskutiert. Exemplarisch können im Anschluss gemeinsam folgende Lern-Apps näher betrachtet werden: Kahoot, Johnny Grammar's Word Challenge. Installieren Sie diese vorab auf Ihrem mobilen Endgerät.

Die Referentin studierte Anglistik und Germanistik an der JMU Würzburg mit den Abschlüssen Magister Artium, 1. und 2. Staatsexamen (LA Gym). Sie ist Lehrerin, Dozentin in der Erwachsenenbildung, wissenschaftliche Mitarbeiterin/Doktorandin am Lehrstuhl für englische Fachdidaktik an der JMU Würzburg.

Xicota Tort, Núria

***Focus on form* o la atención a la forma: una apuesta por el aprendizaje significativo**

Präsentationsart: Vortrag
 Einordnung in Kategorie: 3 (Neues aus Wissenschaft und Praxis)
 Zielgruppe: Lehrkräfte an allen Schularten (Sekundarstufen)
 Beispiele/Materialien betreffen die folgende(n) Sprache(n): Spanisch

Kurzbeschreibung:

El foco en la forma (Long & Robinson, 1998) constituye un constructo primordial en el enfoque por competencias orientado a la acción, ya que permite captar la atención del aprendiente sobre aspectos gramaticales concretos que podrían devenir fácilmente en errores fosilizados. La focalización sobre las marcas formales permite hacerlas significativas lo que resulta en un aprovechamiento del *input* y en un desarrollo interlingüístico de los aprendientes.



Die Referentin hat einen Master in Spanisch als Fremdsprache an der Universidad Antonio Nebrija, Madrid. Sie hat zudem Anglistik und Germanistik an der Universidad Autónoma de Barcelona (UAB) studiert. Schwerpunkt ihrer Forschungsarbeit waren die Vorteile und Beiträge der Kognitiven Linguistik beim Erwerb von Fremdsprachen. Sie ist Dozentin für Spanisch und Wirtschaftsspanisch in verschiedenen Einrichtungen, aktuelle Koordinatorin der Abteilung Spanisch als Fremdsprache der Fachhochschule Munich Business School in München, Lehrerausbildnerin und Autorin von Unterrichtsmaterialien für unterschiedliche Verlage.